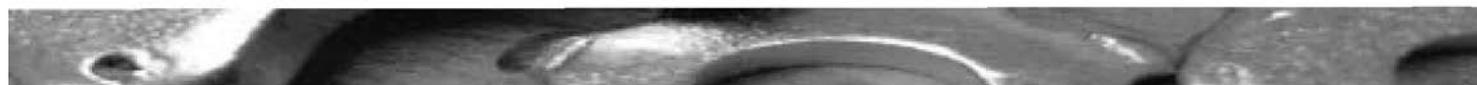




**MASALTA®**



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КАМНЕРЕЗНОЙ ПИЛЫ MB14



**ВНИМАНИЕ**



С целью снижения риска возникновения травм весь обслуживающий персонал должен внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед началом работы, заменой деталей или проведения технического осмотра силового оборудования компании Masalta. Все возможные ситуации описать в инструкции невозможно. Осторожность требуется от каждого, кто использует, осуществляет техническую поддержку или работает в непосредственной близости от этого оборудования.

## СОДЕРЖАНИЕ

I	<b>ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	
	Общая безопасность	1-2
	Сохранность диска с алмазной режущей кромкой	2
	Безопасная транспортировка устройства	2
	Чрезвычайные ситуации	2
	Безопасность техобслуживания	3
II	<b>РАБОТА</b>	
	Введение	3
	Характеристика машины	3
	Принцип работы	3
	Проверка при доставке	3
	Установка диска	3-4
	Виды распиловки	4
	Подготовка к работе	4
	Работа с машиной	5
	Ремни & шкивы	5
	Распиловка без СОЖ	5
III	<b>РЕМОНТ И СОДЕРЖАНИЕ</b>	
	Выявление неисправностей	6-7
IV	<b>СМАЗКА ДЕТАЛЕЙ МАШИНЫ</b>	8-9
V	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	9
VI	<b>ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК</b>	10
VII	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	10
VIII	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС</b>	11

- **НИКОГДА** не работайте на этом оборудовании в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
  - **НИКОГДА** не используйте вспомогательные устройства или приспособления, которые не были рекомендованы нашей компанией для данного оборудования. Использование нерекондованных вспомогательных устройств или приспособлений может привести к поломке оборудования и/или нанести увечья рабочему.
  - Производитель не несет ответственность за несчастный случай, возникший вследствие модификации оборудования.
  - При необходимости замените заводскую табличку, эксплуатационный или сигнальный ярлыки (в случае, если надпись на них становится сложно разглядеть).
  - Перед началом работы на оборудовании **ВСЕГДА** проверяйте уровень затянутости болтов.
  - **НИКОГДА** не дотрагивайтесь до горячего выхлопного коллектора, глушителя или цилиндра. Прежде чем проводить техническое обслуживание двигателя, или пилы в целом, дождитесь, пока они остынут.
  - **Высокие температуры** – прежде чем заправить машину, провести технический осмотр или ремонт дождитесь, пока двигатель остынет.
- Прикосновение к **горячим** приборам может привести к серьезным увечьям.
- Двигателю этой пилы требуется соответствующее безнапорное движение охлаждающего воздуха. **НИКОГДА** не работайте с пилой в замкнутом и узком пространстве, куда не попадает свободный поток воздуха. Отсутствие свободного потока воздуха приведет к серьезным повреждениям пилы или двигателя, а также может привести к увечьям людей. Не забывайте, что двигатель пилы выделяет **СМЕРТЕЛЬНО ОПАСНЫЙ** угарный газ.
  - **ВСЕГДА** заправляйте машину на хорошо вентилируемом пространстве вдали от искр и открытого огня.
  - **ВСЕГДА** соблюдайте особые меры предосторожности при работе с воспламеняющимися жидкостями. Выключайте двигатель машины и дайте ему остынуть, прежде чем его заправить. **НЕ курите** в непосредственной близости от машины. Топливо и его пары могут спровоцировать пожар или взрыв.
  - **НИКОГДА** не работайте с пилой во взрывоопасной среде или в непосредственной близости к горючим материалам. Несоблюдение этих мер безопасности может спровоцировать пожар или взрыв и привести к серьезным увечьям или даже смерти
  - Проводить дозаправку через отверстие **топливозаправочной** горловины опасно, поскольку это может привести к разлитию топлива.

## I ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ВНИМАНИЕ:

Несоблюдение инструкций настоящего руководства может привести к серьезным увечьям или даже смерти! На этом оборудовании должен работать только квалифицированный специалист! Это оборудование предназначено только для промышленного применения. Следующие правила техники безопасности всегда следует соблюдать при работе с камнерезными пилами:

### ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **НЕ** начинайте работу или техническое обслуживание этого оборудования пока не прочитаете инструкцию по эксплуатации до конца.
- На этом оборудовании могут работать только совершеннолетние лица (с 18 лет).
- **НИКОГДА** не работайте на этом оборудовании без соответствующей спецодежды, небьющихся очков, защитных ботинок с металлическим носом и других защитных средств, которые необходимы для безопасной работы.
- **НИКОГДА** не работайте на этом оборудовании, если не очень хорошо себя чувствуете вследствие усталости, болезни или принятия медикаментов.

■ **НИКОГДА** не используйте топливо в качестве чистящего средства.

- **ВСЕГДА** читайте и следуйте инструкциям руководства по применению прибора до начала работы.
- Прежде чем рабочий приступит к работе на приборе, **ВСЕГДА** проверяйте его знания правил техники безопасности и осведомленность о способах эксплуатации прибора.
- Выключайте двигатель, когда оставляете пилу без присмотра.
- Блокируйте оборудование, если оставляете его без присмотра или эксплуатируете на склонной поверхности.
- Поддерживайте безопасные условия эксплуатации оборудования.
- **ВСЕГДА** выключайте двигатель перед техническим обслуживанием, дозаправкой топлива и масла.
- **НИКОГДА** не используйте двигатель без воздухоочистителя. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.
- Для предотвращения нарушений в работе карбюратора **ВСЕГДА** производите осмотр воздухоочистителя.
- **ВСЕГДА** должным образом храните оборудование. Когда оборудование не используется, его необходимо хранить в чистом сухом помещении в недоступном для детей месте.
- **НИКОГДА** не работайте на пиле в помещениях, где содержатся горючие вещества или газы. От искр, которые появляются при работе на оборудовании, может возникнуть пожар и/или взрыв.

#### **ВНИМАНИЕ:**

- **НЕ** приступайте к работе на этом оборудовании, пока не установлены все предохранительные устройства.
- При использовании этого оборудования необходимо соблюдать предосторожность. При прикосновении к крутящимся и двигающимся частям машины можно получить увечья.
- Держите всех неквалифицированных сотрудников и посторонних людей подальше от этого оборудования.
- Компания не несет ответственность за работу машины при несанкционированной ее модификации.

#### **СОХРАННОСТЬ ДИСКА С АЛМАЗНОЙ РЕЖУЩЕЙ КРОМКОЙ**

- Используйте соответствующие стальные центрованные диски с алмазной режущей кромкой, произведенные для использования на бетонорезках.
- Перед каждым использованием прибора **ВСЕГДА** проверяйте диски с алмазной режущей кромкой. В стальном центре и/или по краям диска не должно быть трещин, перегибов и иных повреждений. На центральном (ось) отверстии также не должно быть повреждений.
- Перед установкой лезвия проверьте его на наличие повреждений, на изношенность и чистоту.

Диск должен плотно садиться на вал и хорошо держаться с обеих сторон.

- Удостоверьтесь, что диск имеет маркировку рабочей скорости, которая больше скорости дискового вала устройства.
- Используйте прибор для разрезания только того материала, для разрезания которого предназначен диск с алмазной режущей кромкой. Ознакомьтесь с техническими характеристиками диска с алмазной режущей кромкой для того, чтобы убедиться, что соответствующий прибор соответствует материалу, который необходимо разрезать.
- **НИКОГДА** не снимайте ограждения ленточной пилы. Свободный от ограждения сектор диска с алмазной режущей кромкой не должен превышать 180 градусов.
- Удостоверьтесь, что во время транспортировки оборудования диск с алмазной режущей кромкой не соприкасается с землей или полом. **НЕ** роняйте диск с алмазной режущей кромкой на землю или на пол.
- Регулятор оборотов двигателя спроектирован таким образом, чтобы обеспечить максимальную скорость двигателя в режиме холостого хода. Превышение установленной границы скорости может привести к тому, что диск с алмазной режущей кромкой превысит максимальную безопасную допустимую скорость.
- Удостоверьтесь, что диск установлен для соответствующего направления работы.

#### **БЕЗОПАСНАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА**

- Для обеспечения безопасного передвижения режущего устройства используйте подъемную скобу и соответствующее грузоподъемное оборудование.
- **НЕ** используйте рычаги управления в качестве точек подъема.
- **НИКОГДА** не тащите на буксире пилу за автомобилем.
- Избегайте крайних положений прибора относительно уровня установки. Установка двигателей на крайние углы может привести к попаданию масла в головку цилиндра, что приведет к проблемам при запуске двигателя.
- **НИКОГДА** не перевозите оборудование с установленным диском.

#### **ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ**

- **ВСЕГДА** необходимо знать местоположение огнетушителя, аптечки первой помощи, ближайшего телефона. Также необходимо знать телефонные номера ближайшей больницы, врача и пожарной части. Эта информация необходима на случай чрезвычайной ситуации.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

- **НИКОГДА** не смазывайте комплектующие части оборудования и не проводите осмотр находящегося в работе механизма.
- Прежде чем начать осмотр оборудования **ВСЕГДА** дожидайтесь его полного остывания.
- Поддерживайте оборудование в рабочем режиме.
- При обнаружении неполадок в оборудовании немедленно их устраняйте и всегда заменяйте сломанные детали новыми.
- Должным образом утилизируйте вредные отходы. Примеры потенциально вредных отходов - моторное масло, топливо и топливные фильтры.
- **НЕ** используйте продовольственные или пластмассовые контейнеры для утилизации вредных отходов.

## II РАБОТА

### Введение/Характеристика машины

Поздравляем с покупкой нашего устройства! Вы сделали отличный выбор! Наша камнерезная плита идеальна для профессионального специалиста, который занимается бетонной и асфальтной тангенциальной распиловкой.

Основное предназначение машины - "тангенциальная" распиловка. Этот вид распиливания называется "тангенциальным", потому что материал вырезается близко к горизонтальной плоскости. Это наиболее часто встречаемый тип распила диском с алмазной режущей кромкой.

По получении вашей машины **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ ЕЕ НА НАЛИЧИЕ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ПОВРЕЖДЕНИЙ** – О любом повреждении следует немедленно сообщить перевозчику и зарегистрировать претензию.

### Принцип работы/Проверка при доставке/ Установка диска/Виды распиловки

#### ПРИНЦИП РАБОТЫ

Следующие инструкции были составлены для того, чтобы добиться долгого и безаварийного эксплуатации прибора. Периодический ремонт этого оборудования играет в этом важную роль.

Прочитайте руководство полностью и внимательно следуйте инструкциям. Несоблюдение инструкций может привести к увечьям рабочего и людей, находящихся рядом.

#### ПРОВЕРКА ПРИ ДОСТАВКЕ

Сразу же по получении оборудования и до ввода его в эксплуатацию:

- Полностью прочитайте инструкцию — это поможет вам предотвратить ненужные затраты.
- Прочитайте прилагаемое руководство по эксплуатации двигателя.
- Проверьте общее состояние оборудования— было ли оно повреждено во время перевозки?
- Проверьте уровень масла двигателя.
- Проверьте уровень горючего.

Список рекомендованных горюче-смазочных материалов представлен в разделе **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**.

#### УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО ДИСКА

1. Убедитесь, что свеча зажигания отсоединена, а станок отключен от системы электроснабжения.
2. Открутите болт вала, на котором крепится режущий диск, снимите внешний фланец вала.
3. Очистите и удалите посторонние частицы с опорной поверхности фланцев, а также с рабочей поверхности режущего диска.
4. Установите режущий диск на вал, сдвинув ведущий штырь и направляя его по прямой линии в посадочное отверстие диска (в случае, если система установочных отверстий доступна на данной модели). Если на режущем диске есть стрелка, указывающая на направление вращения, направление стрелки должно совпадать с направлением попутного фрезерования (алмазная режущая кромка движется в условиях попутного фрезерования).
5. Снова установите ранее снятый внешний фланец. Ведущий штырь должен проходить через внутреннюю подложку, посадочное отверстие диска и внешнюю подложку (в случае, если система установочных отверстий доступна на данной модели).
6. Установите звездчатую шайбу и плотно затяните болт диска, используя прилагаемый гаечный ключ.

7. Подсоедините свечу зажигания или подключите станок к электрической сети (в выключенном режиме).

## ТИПЫ РЕЗАНИЯ

Скорость резания полностью зависит от режущего диска, который будет использоваться для резки определенного материала. Для резания бетона или асфальта имеются различные алмазные диски, которые могут быть использованы как для сухой, так и влажной резки.

### Перед запуском / Запуск холодного двигателя / Запуск горячего двигателя / Начало резания

#### ДЕЙСТВИЯ ДО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Используйте диск, который соответствует имеющимся условиям резания.
2. Убедитесь, что вал и фланцы не загрязнены и не повреждены.
3. Поднимите диск и убедитесь, что все детали и болты плотно затянуты.
4. При влажном резании гарантируйте обильное водоснабжение.
5. Выровняйте стрелку с режущим диском.

**Внимание! Устанавливайте станок на свободном, открытом пространстве, избегая близости с постройками и другим оборудованием. Несоблюдение данных мер может привести к непреднамеренным травмам как оператора станка, так и других людей, находящихся поблизости.**

#### ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ

1. Проверьте напряжение линии электропередачи: убедитесь, что напряжение на паспортной табличке двигателя соответствует подаваемому напряжению. Если двигатель имеет два напряжения, следует быть более внимательным: **напряжение двигателя и сети должно соответствовать напряжению на соединительной планке.**
2. Проверка переключателя: спецификации и мощность контрольного переключателя должны соответствовать требованиям, указанным на паспортной табличке двигателя (предельно допустимый ток предохранителя и т.д.).
3. Требования к окружающей среде: на монтажной площадке, где установлен станок, не должно быть коррозионных агрессивных газов. Избегать попадания воды, стальных стружек в двигатель. Разрешается использование хлопчатобумажной ткани. Вокруг мотора должно оставаться достаточно свободного места, чтобы обеспечить вентиляцию и теплоотдачу.

4. Проверьте заземление: в целях обеспечения безопасности корпус двигателя должен быть заземлен.
5. Электропровода: перед запуском двигателя проверьте соединение проводов. Запуск двигателя возможен, только если провода соединены в соответствии со схемой электрических соединений, представленной на соединительной коробке. Если вы хотите сменить направление двигателя, смените метод соединения планки с зажимами согласно данной схеме.

#### БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

**Холодный запуск** – Открыть полностью топливный клапан под бензобаком. Установить переключатель останова двигателя, расположенный на самом двигателе, в рабочее положение. Открыть дроссельную заслонку примерно наполовину и закрыть воздушную. Резко дернуть за шнур стартера. Когда двигатель заведется, открыть доступ воздуха, чтобы двигатель продолжал работать. Двигатель должен прогреться в течение нескольких минут, затем можно приступить к работе. Если двигатель не начнет работать после 3 попыток холодного запуска, слегка приоткройте воздушную заслонку, чтобы предотвратить перелив топлива. Под нагрузкой двигатель всегда работает на полной мощности.

**Горячий запуск** – Полностью открыть топливный клапан под бензобаком, если он был закрыт. Открыть дроссельную заслонку примерно наполовину. Не закрывать воздушную заслонку. Резко дернуть за шнур стартера (при необходимости несколько раз, чтобы двигатель заработал). Когда двигатель начнет работать, нажать на дроссельную заслонку. Под нагрузкой двигатель всегда работает на полной мощности.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данные инструкции по запуску двигателя являются лишь рекомендациями. Существует много дополнительных инструкций в Руководстве по эксплуатации двигателя.

**Внимание** – Бензиновые двигатели – Для увеличения срока службы двигателя, перед его выключением оставьте его работать на холостом ходу в течение 2-5 минут. Затем установить переключатель останова двигателя в нерабочее состояние. Закрыть топливный клапан под бензобаком. При транспортировке открытый топливный клапан может привести к переливу топлива.

## НАЧАЛО РЕЗАНИЯ

1. Убедитесь, что камнерезный станок установлен на ровной, устойчивой поверхности.
2. Подсоедините водяной шланг к верхней части ограждения. При использовании погружного насоса, полностью заполните емкость для воды (25,4 мм). Убедитесь, что входной канал насоса полностью закрыт водой. Всасывающее отверстие насоса всегда должно быть чистым, без посторонних предметов и осадка.
3. Прочно закрепить режущий диск, проверить крепление болта вала.
4. Используя зажимную рукоятку сверху/сзади станка, установить необходимую глубину реза.
5. Открыть водяной кран.
6. Запустить электрический двигатель; повернуть выключатель бензинового двигателя по часовой стрелке в положение «1» для запуска бензинового двигателя.
7. Пододвинуть конвейерную тележку с материалом, предназначенным для резки; будьте осторожны, не подносите руки к крутящемуся диску.
8. Рекомендуется, чтобы режущая головка была в зафиксированном положении. Это поможет оператору станка максимально контролировать процесс.

## Ремни & Шкивы

### НИКОГДА НЕ РЕГУЛИРУЙТЕ КЛИНОВЫЕ РЕМНИ И ШКИВЫ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ.

1. Наилучшее натяжение для клиноременной передачи – это минимальное натяжение, при котором ремни не будут скользить на полном ходу.
2. Увеличить натяжение до тех пор, пока ремни не будут натянуты в шкивах. Запустите приводной механизм примерно на 5 минут, чтобы ремни «сели». Если ремни скользят, их необходимо затянуть так, чтобы они не скользили в момент максимальной загрузки. Большинство новых ремней нуждаются в дополнительном затягивании после их усадки.
3. Необходимо помнить, что чрезмерное натяжение уменьшает срок эксплуатации ремней.
4. В первый день работы на станке регулярно проверяйте натяжение ремней. Затем ремни необходимо проверять периодически, регулируя их натяжение в случае необходимости.
5. Две основные причины отклонения шкивов:
  - a.) Приводной вал двигателя и вал режущего диска располагаются не параллельно.

b.) Шкивы не расположены должным образом на валах. 6. Для проверки выравнивания валов используйте стальную поверочную линейку. См. Рис. 1.

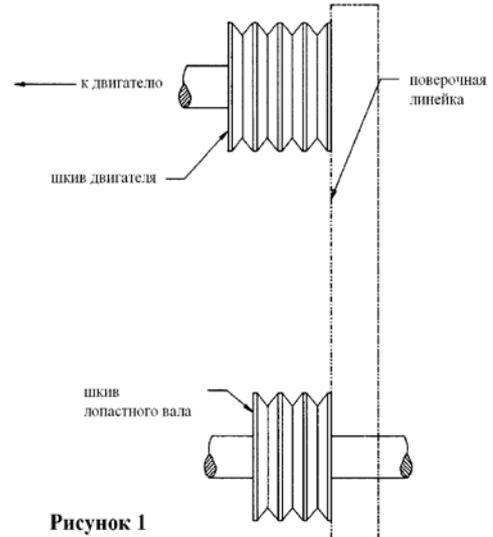


Рисунок 1

7. Установите поверочную линейку в одну линию с внешней стороной обоих шкивов, как показано на рисунке. Внизу каждого шкива есть установочные винты (2), для которых необходимо использовать резьбовой герметик.
8. При наличии смещения между лицевой частью шкива и поверочной линейкой останется промежуток. Убедитесь, что между шкивом вала и основой пилы есть зазор с обеих сторон.

## СУХАЯ РЕЗКА

- Никогда не работайте на станке без защитных ограждений.
- Не превышайте максимальную рабочую скорость, установленную для диска данного диаметра.
- Не вдавливайте режущий диск в материал: диск сам определит скорость резки того или иного материала.
- Не затягивайте процесс резания. Один цикл сухой резки не должен превышать более 30 с. Режущий диск предварительно должен охладиться.
- Не режьте и не измельчайте материал гранью диска. Не режьте по кривой. Не используйте при сухой резке диски, предназначенные для влажной резки.
- Не используйте режущие диски с диаметром, превышающим допустимую нагрузку станка.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ – УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## НЕИСПРАВНОСТЬ

## ПРИЧИНА

## УСТРАНЕНИЕ

### НЕРАВНОМЕРНЫЙ ИЗНОС СЕГМЕНТА



- (при влажной резке) недостаточный объем воды (обычно на одной стороне диска).
- Дефекты оборудования также могут вызвать неравномерное изнашивание.
- Пильная рама смещена.

- Настройте систему водоснабжения.
- Проверьте равномерность потоков воды с обеих сторон диска.
- Замените плохие подшипники, изношенный шпиндель.
- Проверьте перпендикулярность

### ТРЕСНУТЫЙ СЕГМЕНТ



- \* Для обрабатываемого материала диск слишком твердый.

- \* Используйте диск с более мягким соединением.

### РАЗРУШЕНИЕ СЕГМЕНТА



- Диск перегревается из-за недостатка хладагента (воды или воздуха).
- Сердечник изношен из-за подрезаний.
- Дефектные кольца/фланцы смещают диск.
- Для обрабатываемого материала диск слишком твердый.
- Диск вибрирует, режет не вкруговую.
- Несоответствующий режим работы диска.

- (влажная резка) Проверьте линию водоснабжения.
- Убедитесь, что поток воды равномерный с обеих сторон диска и закупориваний нет.
- Используйте достаточное количество воды для промывания разрезанного материала.
- (сухая резка) Диск должен периодически охлаждаться под воздействием воздуха путем холостого прогона.
- Прочистите кольца/фланцы или замените их, если они не соответствуют рекомендованному диаметру
- Используйте диск, соответствующий обрабатываемому материалу.
- Заменяйте плохие подшипники, вновь выровняйте вал диска или замените изношенный шпиндель диска.
- Заказывая оборудование, убедитесь, что диски соответствуют скорости вращения

### ТРЕСНУТЫЙ СЕРДЕЧНИК



- Из-за потери натяжения диск вибрирует.
- Для обрабатываемого материала диск слишком твердый.

- Затяните болт винта диска.
- Убедитесь, что диск режет на соответствующей скорости и ведущий штырь работает должным образом.

### ОСЛАБЛЕНИЕ НАТЯЖЕНИЯ



- Перегрев сердечника.
- Перегрев сердечника в результате недопустимого вращения диска на шпинделе.
- Перегрев сердечника в результате натирания обрабатываемыми материалами.
- Неравномерное давление зажимных колец/фланцев.
- Для обрабатываемого материала диск слишком твердый.

- Для уменьшения давления используйте диск с более мягким соединением.
- Убедитесь, что частота вращения диска корректная.
- Проверьте водный поток, линию водоснабжения и распределения.
- Затяните болт винта диска. Убедитесь, что ведущий штырь функционирует.
- Настройте станок на прямые разрезы.
- Кольца/фланцы должны соответствовать диаметру и рекомендованному размеру диска.
- Для уменьшения давления используйте диск с более мягким соединением .

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ – УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## НЕИСПРАВНОСТЬ

## ПРИЧИНА

## УСТРАНЕНИЕ

### ДРОЖАНИЕ ДИСКА



- Диск установлен на изношенный/поврежденный станок.
- Кольцо изношено.
- Диск крутится с несоответствующей скоростью.
- Диаметры колец/фланцев не идентичны.
- Диск наклонился в результате падения или вращения.

- Проверьте наличие плохих подшипников, наклоненного вала, изношенного шпинделя.
- Проверьте кольца/фланцы. Они должны быть чистыми, плотно прилегать к диску и иметь соответствующий диаметр.
- Установите надлежащую частоту вращения двигателя.
- Используйте кольца и фланцы нужного размера.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** наклоненный диск. Обратитесь к производителю диска.

### ДИСК НЕ РЕЖЕТ



- Для обрабатываемого материала диск слишком твердый.
- Лезвие диска затупилось.
- Диск не предназначен для резания данного материала.

- Используйте диск, соответствующий обрабатываемому материалу.
- Срежьте абразивный материал до появления алмазов. Такой способ можно применять время от времени. Однако если диск будет затупляться слишком часто, то это означает, что он слишком твердый для разрезаемого материала.
- Приработайте разрезаемый материал. В случае неудачи заточить тупое лезвие диска.

### ПОДРЕЗАНИЕ СЕРДЕЧНИКА



- Абразивное изнашивание сердечника происходит быстрее, чем изнашивание сегментов.

- Используйте воду для смыва мелких частиц, образующихся в процессе резки.
- Используйте износостойкие сердечники.

### ОВАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ



- Кольца/фланцы не затянуты должным образом, что приводит к вибрированию и вращению диска вокруг шпинделя.
- Кольца/фланцы изношены или загрязнены. Диск не установлен должным образом.

- Проверьте, чтобы диск был установлен на шпинделе нужного диаметра. Затяните гайку шпинделя гаечным ключом. Это обеспечит безопасное крепление диска.
- Прочистите кольца/фланцы. Убедитесь, что они не изношены. Затяните гайку шпинделя.
- Убедитесь, что отверстие под штифт проходит через ведущий штырь.

### ИЗНОС ДИСКА



- Подшипники шпинделя изношены.
- Неравномерное вращение шпинделя из-за плохо настроенного двигателя.
- Отверстие для шпинделя повреждено в результате неверно установленного диска.
- Соединение диска слишком твердое для обрабатываемого материала
- Диск проскальзывает, одна половина диска изношена больше, чем другая.

- Установите новые подшипники шпинделя или сам шпиндель.
- Урегулируйте работу двигателя согласно инструкциям производителя.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** диск при изношенном сердечнике или поврежденном шпинделе. Обратитесь к производителю диска.
- Замените изношенный шпиндель или проставочные кольца.
- Убедитесь, что ведущий штырь функционирует.
- Затяните гайку шпинделя.

#### IV СМАЗЫВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДВИГАТЕЛЬ

- Ежедневная чистка: Используемый двигатель всегда должен быть чистым. Внутри двигателя не должна попадать вода или тканевые волокна.
- Следите за током нагрузки: во время работы двигателя необходимо постоянно следить за током нагрузки, который не должен превышать номинального значения.
- Звуки во время работы двигателя: если во время работы двигателя раздается шум трения или другой случайный шум, двигатель должен быть остановлен и запущен вновь только после устранения шумов.
- Во время работы двигателя температура подшипников не должна превышать 95°C.

##### БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

- Ежедневно проверяйте уровень масла, электропроводку, шланги для подачи воздуха, топлива, воды, а также смазывайте оборудование.
- Изношенные или поврежденные части подлежат немедленному ремонту или замене.
- Следите за натяжением приводных ремней, не перетягивайте их.
- Убедитесь, что у станка есть полный набор соответствующих ремней.
- Проверьте вал диска. Убедитесь, что шпиндель и резьба не изношены, не повреждены или перекошены.
- Подшипники шпинделя диска должны быть плотно затянуты, их свободный ход из стороны в сторону или вверх-вниз не допускается.
- Ежедневно смазывайте подшипники шпинделя.
- Кольца режущего диска должны быть круглыми и чистыми, без заусенцев и не изношены по диаметру.
- Ведущий штырь не должен быть чрезмерно изношенным или перекошенным, а также не должен иметь выемок.
- Все ограждения должны находиться на своем месте в полном порядке.
- Все крепежные детали должны быть плотно затянуты.
- Воздушный фильтр/масляный фильтр (гидравлический или фильтр двигателя) должен быть чистым.
- Пропустите поток чистой воды через насос и распылите на агрегат. Это продлит срок эксплуатации насоса и диска.

Смазочное вещество:

Машинное масло SAE10W/30

Смазка общего назначения #1 литиевая

- Перед началом смазочных работ почистите машину.
- Перед началом работ по обслуживанию станка убедитесь, что он располагается на твердой, ровной поверхности.
- Во время смазочных работ следите за тем, чтобы чистота оборудования всегда строго соблюдалась.
- Чтобы избежать несчастных случаев и аварий, используйте прибор, соответствующий выполняемой работе и содержите его в чистоте.
- Слив отработанного машинного масла производится, когда масло теплое, а не горячее.
- Если масло было пролито, немедленно очистите загрязненную им поверхность.
- Используйте только чистые контейнеры для масла, а также только ЧИСТОЕ, СВЕЖЕЕ масло и смазку верного сорта.
- Загрязненная вода/Жидкости/Масла/Фильтры должны быть помещены в надежное место.
- Осадок, который накапливается на дне резервуара с водой, является абразивным веществом и в большом количестве он уменьшает срок эксплуатации погружного водяного насоса (если применимо). Резервуар с водой следует чистить по меньшей мере один раз в день, два раза при резании на тяжелых режимах, и заполнить его чистой водой.
- В конце каждого дня эксплуатации очищайте пилу от осадка. Прочистите и смажьте движущие детали (например, подшипники).
- Следите за тем, чтобы приводные ремни были плотно натянуты. Для верной установки клиновых ремней во время их замены необходимо провести испытание на натяжение. Проверьте установку на одном отдельном ремне.
- Распределите нагрузку в центре между ремнями. Отклонение может составить 8 мм для 1-1.5 кг груза.
- Диски должны быть плотно посажены на шпиндель; в противном случае возможно их вибрирование, что впоследствии приведет к серьезному повреждению диска. Рекомендуем использовать алмазные диски нашего производства.
- Проверьте состояние масляного и воздушного фильтров бензинового двигателя.
- Проверьте состояние колес конвейерной тележки и замените их в случае необходимости.

## V ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Двигатель	Мощность
МВ14Е Электрический двигатель	2.4кВт
МВ 14-2 Бензиновый двигатель (Китай)	4.0 кВт
МВ 14-3 Бензиновый двигатель (Robin EX17)	4.2 кВт
МВ 14-4 Бензиновый двигатель (Honda GX160)	4.0 кВт

Вес:

МВ14Е	126 кг
МВ 14-2	115 кг
МВ 14-3	114 кг
МВ 14-4	114 кг

Мах глубина реза •12.5 мм (5.0)

Диаметр диска ..... \*- 350 мм (14)

Мах длина реза..... -42 см(16.5)

## ТРАНСПОРТИРОВКА

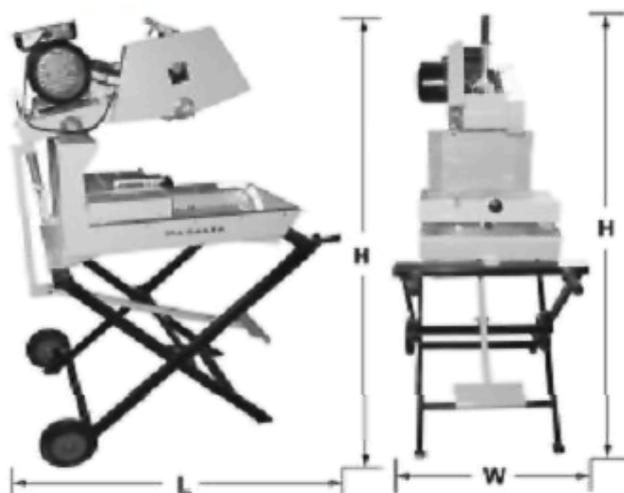
1. Перед транспортировкой выключите двигатель.
2. При перевозке на небольшое расстояние могут быть использованы колеса (а).



### Паспортная табличка

КАМНЕРЕЗНЫЙ СТАНОК МВ14Р-2			
		<b>CE</b>	
Номин. скорость (об/мин):	2800	Вес (кг):	115
Мощность (кВт):	4.0	Длина реза (см):	42
Диаметр диска (см):	35	Глубина реза (см):	12.5
Дата производства:	2006	Серийный номер:	
Masalta Engineering Co., Limited Fortune Plaza. №278 of 3ui»i Ra.. He (el China Htp:.'«fWA.mae a <a href="http://www.masalta.com.cn">ita.com.cn</a>			

Габариты (Д x Ш x В): 96 x 45 x 73 см





## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

**ООО MASALTA ENGINEERING CO., LTD**  
**Weisi Road, Baohe Industrial Estate, HeFei 230051, Китай**

настоящим удостоверяет, что указанное здесь строительное оборудование:

1. Категория:

**Камнерезный станок**

2. Тип:

**Серия MB14**

произведено в соответствии со следующими стандартами:

**2006/42/ЕС**  
**2006/95/ЕС**  
**2004/108/ЕС**  
**EN12418**  
**EN12100-2**

15.02.10

Дата



Херманн Джозеф Ленсинг  
Руководитель научно-  
исследовательского отдела



## **MASALTA ENGINEERING CO., LTD**

Адрес: Weisi Road, Baohe Industrial Estate, Hefei 230051, Китай  
Тел.: 86-551-4846580, 4846601      Факс: 86-551-4846616, 4846626  
E-mail: [sales@masalta.com.cn](mailto:sales@masalta.com.cn), [masalta@mail.hf.ah.cn](mailto:masalta@mail.hf.ah.cn)  
[Http://www.masalta.com.cn](http://www.masalta.com.cn)

***Распространено***

